



COMUNE DI URAS

PROVINCIA DI ORISTANO

DELIBERAZIONE DEL CONSIGLIO COMUNALE

N. 31

Seduta del 24/08/2010

OGGETTO: INDIVIDUAZIONE DEL TOPONIMO UFFICIALE IN LINGUA SARDA DEL COMUNE DI URAS. -

L'Anno **DUEMILADIECI**, il giorno **VENTIQUATTRO** del mese di **AGOSTO** alle ore **18.30** nella sala delle adunanze del Comune suddetto è riunito il Consiglio Comunale, in seduta pubblica, di **Prima** convocazione, previo avviso partecipato ai Signori Consiglieri a norma di legge, risultano all'appello nominale:

CONSIGLIERI	PRESENTE	ASSENTE	CONSIGLIERI	PRESENTE	ASSENTE
CASCIU GERARDO	X		FLORIS ELISABETTA	X	
MELONI EFISIO	X		IBBA MARCO RENATO	X	
SIDDI MARILANDO	X		RIZZETTO ALDO TULLIO	X	
CORRIAS ANTONIO	X		CABONI FRANCO	X	
CARTA VALERIA	X		BOASSA GIOVANNI	X	
PORCU MARIA RITA		X	ARESTI LUIGI	X	
NONNE ANTONIO		X	LEONI ANTONIO	X	
LEONI DANIELE		X			
COTZA ETTORE		X			
TOCCO IGNAZIO		X			

PRESENTI

12

ASSENTI

5

Il Sindaco Rag. Gerardo CASCIU, che assume la Presidenza, dopo aver constatato il numero legale degli intervenuti, invita i Consiglieri Comunali a discutere sull'argomento in oggetto. Partecipa alla seduta il Segretario Comunale D.ssa Giovanna Maria CAMPO.

IL CONSIGLIO COMUNALE

Vista la proposta n. 28 del 30/07/2010 del Responsabile del Settore Amministrativo che testualmente recita:

Premesso che:

- la Regione Sardegna Assessorato della Pubblica Istruzione, Spettacolo Sport con nota prot. 13040/XVIII.5.3 del 29 giugno 2010 (nostro protocollo n.4597 del 02 luglio 2010) ha richiesto a questa amministrazione di fornire, entro il termine massimo del 6 settembre 2010, la

Deliberazione adottata dal Consiglio Comunale sulla individuazione del toponimo ufficiale in lingua sarda del Comune di Uras in quanto, nell'ambito del progetto denominato "Atlante Toponomastico Sardo" finalizzato alla catalogazione e all'approfondimento scientifico dei toponimi in uso su tutto il territorio regionale, intende realizzare una mappa multimediale sperimentale nella quale saranno indicati i toponimi ufficiali di tutti i Comuni della Sardegna;

- la legge n. 482 del 12/12/1999 "Norme in materia di tutela delle minoranze linguistiche storiche" all'art. 10, prevede che "... in aggiunta ai toponimi ufficiali, i Consigli Comunali possono deliberare l'adozione di toponimi conformi alle tradizioni e agli usi locali";

Considerato che con il patrocinio dell'Amministrazione comunale, negli anni 90, sono stati pubblicati due volumi sulla storia di Uras:

- "URAS Un paese del campidano tra XIX e XX secolo" di Francesco SONIS;
- Huras Ores Nora URAS Crocevia del Campidano" di Giovanni BOASSA;

Visto che entrambi i volumi dedicano un apposito capitolo sulle origini del nome del paese;

Rilevato che dai suddetti capitoli emerge che per quanto riguarda Uras esistono diversi toponimi in lingua sarda, e precisamente : Ores, hores, huras, Or-as, Hor.as, Hur-as, Noras e Nor-a;

Tra le varie ipotesi dell'origine del nome si segnalano in particolare:

Francesco SONIS :

"La radice "ur" fuoco, accomuna Uras con altri villaggi e paesi di Sardegna come Uri ed Urzulei. Ma non tutti sono del parere che si leghi all'idea del fuoco. Giulio Paulis, docente di Glottologia e di Linguistica sarda, afferma nell'introduzione al suo volume *I nomi di luogo della Sardegna* " : E' importante notare come tra gli idiomi sardi sia documentata sicuramente una base "ur " che si confronta con il basco "ur": "acqua", con il termine "urium" acqua fangosa".

Invece Fernando Pilia, nell'articolo *La terra dei nuraghi*, affermava: "Nell'isola sono numerosissimi i centri abitati che traggono il nome dai nuraghi. Se è vero che il termine, con cui da sempre si indicano le massicce torri tronco-coniche che caratterizzano l'austero paesaggio sardo, trae origine dalla radice lessicale preindo-europea "nur", che significa mucchio di pietre che formano una cavità, tutti i toponimi che cominciano con "nur", "ur", "or" ed anche "ol" denunciano la presenza (attuale o di tempi lontani) di costruzioni nuragiche:

Uras deve il suo nome ad un colossale nuraghe polilobato, che probabilmente era il più grande fra quelli costruiti dai nostri progenitori isolani e che si trovava al centro della pianura, ai piedi del Monte Arci, tra l'attuale Campidano di Cagliari e quello di Oristano, al confine con la marmilla."Anzi poiché il nome di Uras definisce una pluralità, dovettero essere molti i nuraghi del complesso megalitico che aveva importanza strategica e che oggi, ridotto a tracce di mura e a linee di fondamenta, è conosciuto dalla gente come Sa Domu Beccia, ossia la costruzione antica, il villaggio preistorico. Fra le ipotesi formulate sull'origine del nome mi pare che quella più realistica e maggiormente credibile sia quella di Giulio Paulis.

- **Giovanni Boassa:**

"Con ogni probabilità la fondazione di Uras è antecedente al periodo romano. Possiamo immaginare che, quando dai Nuraghi (che ancora oggi attorniano Uras) piano piano si decise di passare ad un nuovo tipo di abitazione con la dislocazione delle stesse alle sorgenti ed alle vie d'acqua (che tuttora attraversano il paese), allora si ebbe sicuramente il nuovo battesimo. Come fare a stabilire il periodo più o meno esatto se non sostenuti da qualche ritrovamento fortunato?. Forse i nuragici, una volta riunitisi dove ora sorge Uras, guardarono con rimpianto "il grande fuoco", "sa domu 'eccia" e può darsi che sia nata così in loro l'idea di chiamare UR= fuoco + AS = grande, il nuovo villaggio che stava sorgendo e che già serviva da richiamo per le famiglie che ancora si ostinavano a vivere nel vicino ma ormai superato e forse insicuro villaggio nuragico di San Giovanni. Come probabile origine fenicia del nome Uras, una volta

scisso ed esaminato il toponimo, vediamo che UR è uguale a *fuoco, luce, abitazione, focolare* (inteso quest'ultimo nel senso di domestico) d'altro canto UR poteva originariamente essere anche "NUR" od "HUR" mentre per la seconda parte AS abbiamo una corrispondenza di *grande, gigante, sicuro*. Non a caso in quasi tutti i documenti consultati che vanno dalla fine del 500 alla metà del 700, il nome del paese viene sempre indicato "Huras" e solo più tardi comincia a perdere la "H" iniziale. Il modo corretto di scrivere il nome del paese è senza ombra di dubbio "**huras**".

Tutto ciò premesso

si rimette al Consiglio Comunale per l'individuazione del toponimo ufficiale in lingua sarda del Comune di Uras.

IL CONSIGLIO COMUNALE

Vista la proposta del Responsabile del Settore Amministrativo come sopra indicata;

Sentito il Sindaco il quale a completamento dell'istruttoria tecnica legge al Consiglio la paretimologia ed etimologia del termine Uras come risulta dal sito della RAS Comunas. Invita quindi il Consiglio a pronunciarsi in merito anche grazie alla presenza in aula del consigliere Boassa, uno degli studiosi già citati;

Sentito il consigliere Rizzetto che richiede al Presidente, avendo la fortuna di avere uno studioso in aula, di tener conto delle indicazioni del consigliere Boassa il quale con documenti inediti darà indicazioni puntuali;

Sentito il consigliere Boassa il quale legge al Consiglio la relazione allegata sub A e corredata da documentazione inedita di cui fa omaggio al Comune ed al termine della quale propone su tale base quale toponimo ufficiale in lingua sarda del Comune :"**URAS**";

Sentiti gli interventi del Sindaco e di diversi consiglieri che concordano con quanto proposto dal consigliere Boassa;

Acquisito il parere favorevole in ordine alla regolarità tecnica da parte del Responsabile del Settore Amministrativo, ai sensi dell'art. 49 del D. Lgs n. 267/2000;

Proceduto alla votazione: PRESENTI E VOTANTI N. 12

- Voti favorevoli n. 12 (unanimità)

DELIBERA

Di indicare quale toponimo ufficiale in lingua sarda del Comune di Uras, in quanto conforme alle tradizioni e agli usi locali, "**URAS**".
